

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИDistr.
GENERALS/9322
11 July 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ОТ 11 ИЮЛЯ 1969 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на специальный доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе S/9316 от 5 июля 1969 года.

Правительство Израиля приняло резолюции Совета Безопасности о прекращении огня, принятые в июне 1967 года, и все время было готово добросовестно соблюдать их на взаимной основе. Не может быть одностороннего прекращения огня. Если через линии прекращения огня с территории арабских государств совершаются вооруженные нападения будь то регулярными или нерегулярными войсками, Израиль должен принимать соответствующие меры самообороны. Как только эти арабские нападения прекратятся, вдоль линии прекращения огня немедленно восстановится спокойствие, и в дальнейшем не будет причин для беспокойства на этот счет. Предлагается, чтобы усилия Организации Объединенных Наций были направлены на то, чтобы заставить арабские правительства уважать свои обязательства, предусмотренные в соглашении о прекращении огня, пока оно не будет заменено справедливым и прочным миром.

Не может быть никакого сомнения в отношении того, на ком лежит ответственность. Объединенная Арабская Республика открыто провозглашает политику открытия огня и совершения нападений через Суэцкий канал. Деятельность террористических групп, которые открыто поддерживают арабские правительства и армии, особенно из Иордании, также является общеизвестным фактом.

Замечание Генерального секретаря о том, что военные наблюдатели Организации Объединенных Наций не могут "служить беззащитными"

мишенями в тире", относится лишь к поведению Объединенной Арабской Республики. Почти ежедневно отмечаются случаи преднамеренного открытия огня войсками Объединенной Арабской Республики по наблюдению и установкам Организации Объединенных Наций, часто снайперами с близкого расстояния. Многочисленные послания по этому вопросу властям Объединенной Арабской Республики фактически игнорировались. Между израильскими военными властями и механизмом Организации Объединенных Наций по прекращению огня имеется полное согласие и сотрудничество по мерам, необходимым для защиты персонала Организации Объединенных Наций на израильской стороне. Эти меры, включая сооружение укрытий, частично выполнены. Завершение этих мер было отложено только в результате фактического и предполагаемого огня с египетской стороны, несмотря на заверения в обратном смысле, данные Организации Объединенных Наций.

Израильским войскам дан строгий приказ избегать причинения любого вреда наблюдателям или установкам, и не зарегистрировано ни одного случая, когда бы этот приказ не был выполнен. В нескольких случаях, когда в пункты Организации Объединенных Наций, возможно, попадали осколки от снарядов на египетской стороне, это было случайным и неизбежным результатом открытия ответного огня по египетским позициям.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Иосеф ТЕКОА
Постоянный представитель
Израиля при Организации
Объединенных Наций
